

لہا ذا؟ يرن جرس الهاتف

وغيرها من الأسئلة حول الاتصالات

تأليف ريشارد ميد ترجمة ناتالي سماحة مركز التعريب والبرمجة



Kingfisher



الهحتويات

4 لماذا يتواصل الناس بعضهم ببعض؟

5 كيف يتواصل الناس بعضهم ببعض؟

6 كيف تساعدنا حواسنا على التواصل؟

7 كيف تتكلم بواسطة أصابعك؟

7 متى يكون الأنف أفضل وسيلة للمعرفة؟

8 كيف يتكلم الجسم؟

8 كيف تكون بعض الاشارات فظّة؟

10 لم لا تنطق الجيوانات كالإنسان؟

10 لم يخرّ الهر؟

11 أي حيوان يضرب بقوائمه؟

12 متى وُجدت أول صورة تخبر عن قصة؟

13 لماذا يرتدي الفرسان شعار النسب؟

يضم هذا الكتاب ترجمة الأصل الإنكليزي

I WONDER WHY? The Telephone Rings

حقوق الترجمة العربية مرخص بها قانونياً من الناشر KINGFISHER

An imprint of Larousse plc.

Elsley House, 24-30 Great Titchfield Street London W1P7AD

Published by arrangement with Larousse ptc.

Copyrighte Larousse ptc. 1996

Larousse and Kingfisher are registered

Trade Marks of the Proprietor

Author: Richard Mead
Illustrations: Susanna Addario, Peter Dennis, Chris Forsey,
Terry Gabbey, Christian Hook, Biz Hull, Tony Kenyon,
Nicki Palin, Mike Saunders, Ian Thompson, David Wright

الطبعة الأولى 1418 هـ – 1997 م جميع الحقوق محفوظة للناشر



الدارالعتربية للعسلوم Arab Scientific Publishers

عين التينة: شارع ساقية الجنزير - بنابة الريم هاتف: 785107 - 860138 - 603118 (1-961) هاتف وفاكس دولي: 786607-1-961 - ص.ب: 13-5574 بيروت لبنان بريد الكتروني: asp@dm.net.lb العنوان على شبكة الانترنت: http://www.asp.com.lb



14 ما هي اللغة الزائلة؟

14 من بدأ الكلام؟



15 هل تتغيّر اللغات؟

16 متى بدأ الناس بالكتابة؟

16 من كتب على النباتات؟

17 من كتب مستعملاً رمزاً سرياً؟

17 لماذا كانت الات الطباعة تدفع إلى الجنون؟

18 كيف تصل رسالتي إلى صديقي؟

19 متى لم يكن مستحباً إنشاء الكثير من الصداقات؟

20 كيف يتم طباعة الكتب التي تحتوي على صور؟

21 كيف تصنع الصحف؟

22 لماذا يرن جرس الهاتف؟

23 كيف يكون الزجاج صلة وصل بين العالم؟

23 هل خطوط الهاتف للأصوات فقط؟

24 كيف يشغّل جهاز الستيريو اسطوانة اللايزر؟

25 من قام بأول بثّ عبر الراديو؟

26 متى يحدث الاتصال خارج العالم؟

27 هل يحاول سكان الفضاء الاتصال بنا؟

28 كيف تظهر الاخبار على

شاشة التلفاز؟

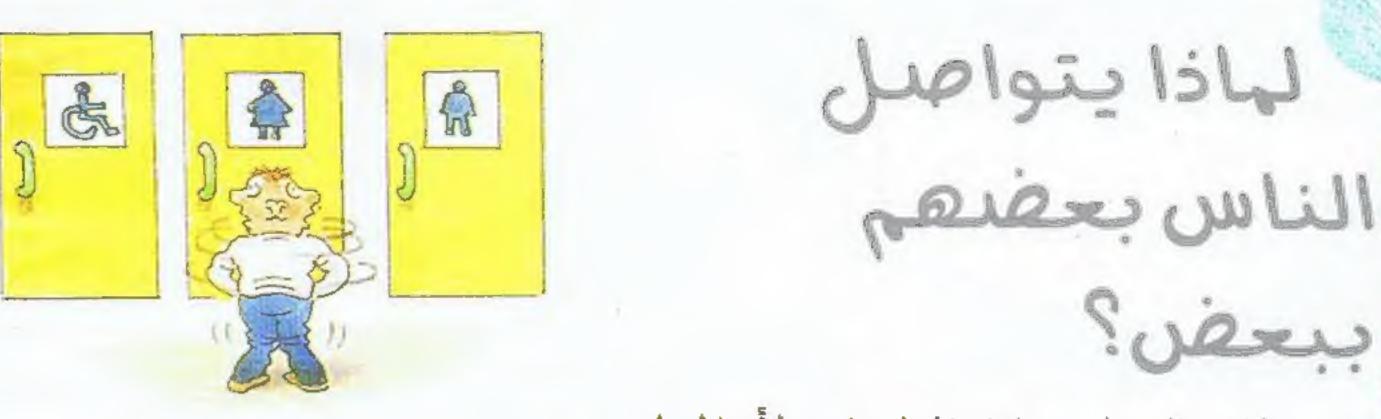
28 من أضاف الصوت على

الأفلام الصامتة؟

30 هل الواقع الخيالي لمجرد التسلية؟

31 لم نستعمل أجهزة الكمبيوتر؟





أتعتبر الصور طريقة فغالة لإظهار

المعلومات. إذ بوسع من لا يعرف

القراءة أو من ينتمي إلى بلد آخر

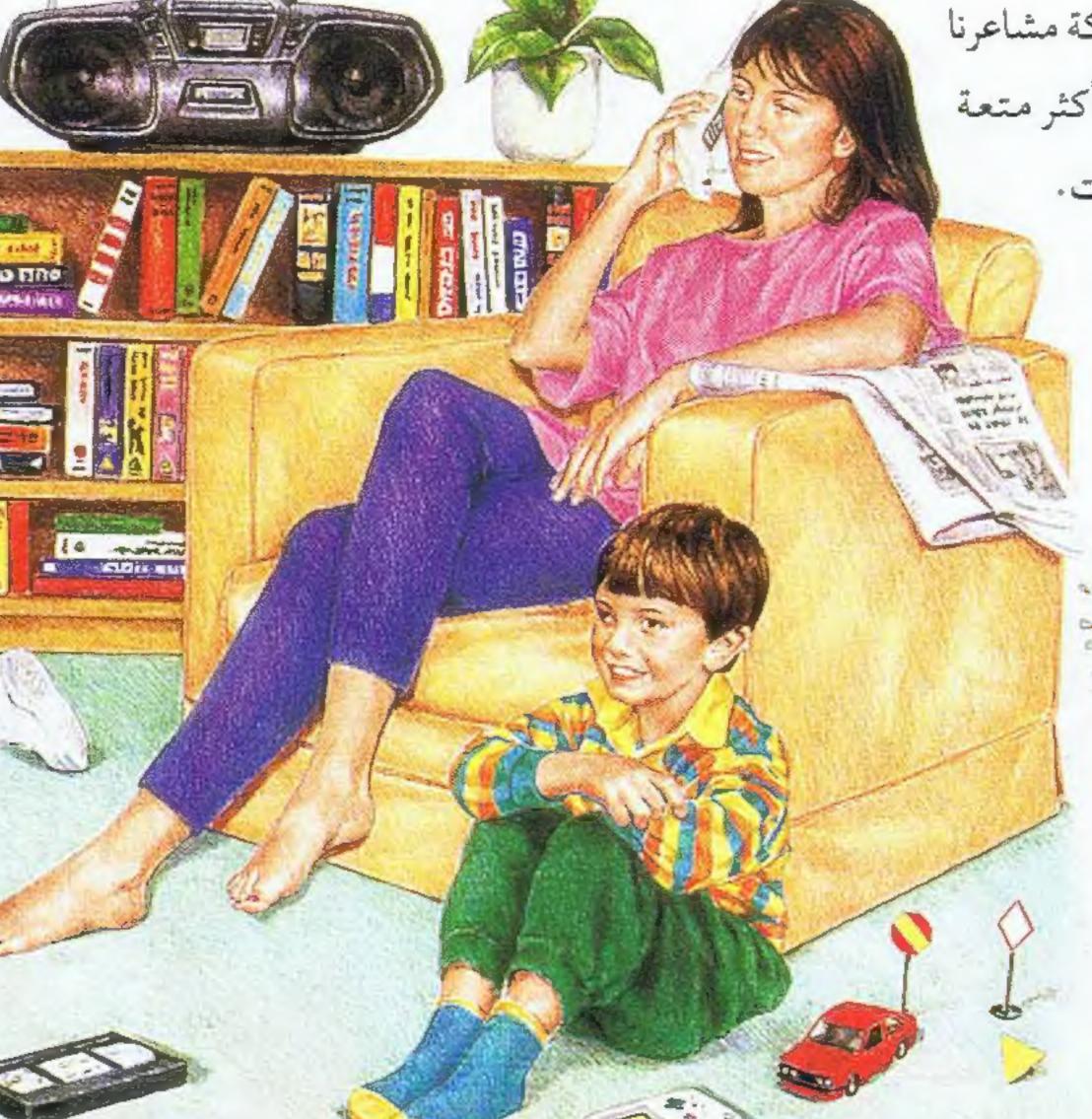
ولا يفهم اللغة أن يفهمها

ويستوعبها.

يقوم الاتصال على تناقل المعلومات. لأننا لولم نشارك في اكتشافاتنا لكان علينا أن نتعلم كل شيء من لصفي.

ولما كان بوسعنا أن نعلم مثلاً أن النار تحرق حتى نختبر ذلك بأنفسنا ونتأذى. ولما كان لدينا كتاباً مفضلاً!

> والأهم في الأمر، هو أن مشاركة مشاعرنا مع الأخرين تجعل حياتنا أكثر متعة والسبب هو تكوين الصداقات.



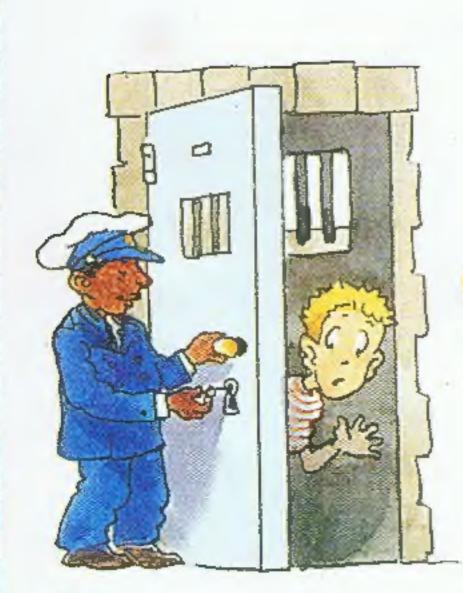
حتى قبل أن نتعلّم النطق بوسعنا أن نُعلم الآخرين أنّنا نريد شيئاً ما.

کیف یتواصل الناس بعضه ببعض؟

عندما نكون بصحبة أحدهم نراه يستعين بصوته وحتى بلغة الجسد ليتواصل معنا. وإذا كان هذا الشخص بعيداً جداً، يتم

إن طمر آلة الزمان وسيلة للتواصل عبر القرون. ولعلها تساعد الناس في المستقبل على أن يعرفوا ما كانت عليه الحياة في الماضي. وأنت، ما هي الأشياء التي تُظهر نوعية حياتك وتريد طمرها؟





عدم التمكن من التواصل أمر رهيب. لهذا السبب تتم معاقبة المساجين بوضعهم في السجن الإنفرادي.

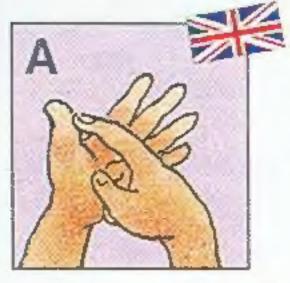




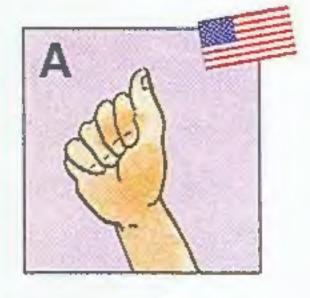
 پحتاج المكفوفون إلى من يساعدهم ويرى بالنيابة عنهم. يستغرق الأمر سنتين لتدريب الكلب الدليل، لكنه يلازم صاحبه مدى الحياة.

كيف تتكلم بواسطة أصابعك؟

لغة الإشارات وسيلة مفيدة للتواصل إن كنت عاجزاً عن النطق أو السمع. بعض الإشارات تمثّل الماحرفاً، لكن معظم الكلمات لا داعي لتهجئتها - فالكلمات الشائعة الاستعمال لها إشاراتها الخاصة.



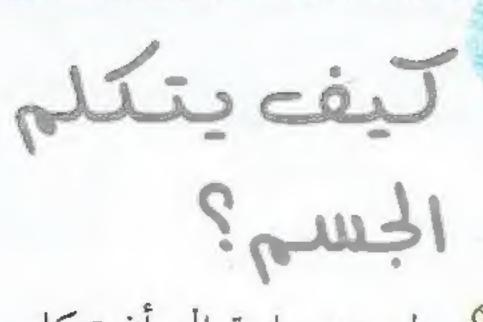
هناك لغات إشارات مختلفة تماماً كما هناك لغات محكية مختلفة. تعتمد معظم الإشارات الأميركية على يد واحدة لتأديتها أما الإشارات الإنكليزية فتحتاج إلى اليدين معاً.



يكوت الأنف أفضل وسيلة للهعرفة؟

قد يكون الأنف مفيداً للغاية في بعض الأوضاع الخطرة فأنت لن ترى أو تسمع تسرُّب الغاز، بل ستشمّه بالطبع. كما أن أنفك يمنعك من تناول الطعام الفاسد - حاول أن تشمّ علبة حليب انقضت مدة صلاحيتها.





لست بحاجة إلى أن تتكلم حتى يفهمك الأخرون - إذ بوسعك أن تستعمل جسدك.

فكر فقط بعدد الطرق التي يمكنك بواسطتها أن تقول مرحباً. وفقاً للمكان الذي تعيش فيه من العالم يمكنك أن تلوّح بيدك أو تسلّم أو تقبّل أو تحني رأسك أو تحضن أو تضرب كفك مفتوحة بكف شخص آخر أو تفرك طرف أنفك بطرف أنف غيرك أو تنحني.

كيف تكون بعض الإشارات فظة؟

عندما تصنع شكل حلقة بواسطة الإبهام والسبابة يعني ذلك في فرنسا الله شيء الما أو أن شيئاً معيناً لا قيمة للك في فرنسا الله شيء الما أو أن شيئاً معيناً لا قيمة له. أما إذا قمت بالإشارة

نفسها في الشرق الأوسط فأنت تقول لغيرك

أن يغرب عن وجهك. في اليابان معناها النقود، وفي الولايات المتحدة معناها أن كل شيء على ما يرام!





لم لا تنطق الحيوانات كالإنسان؟

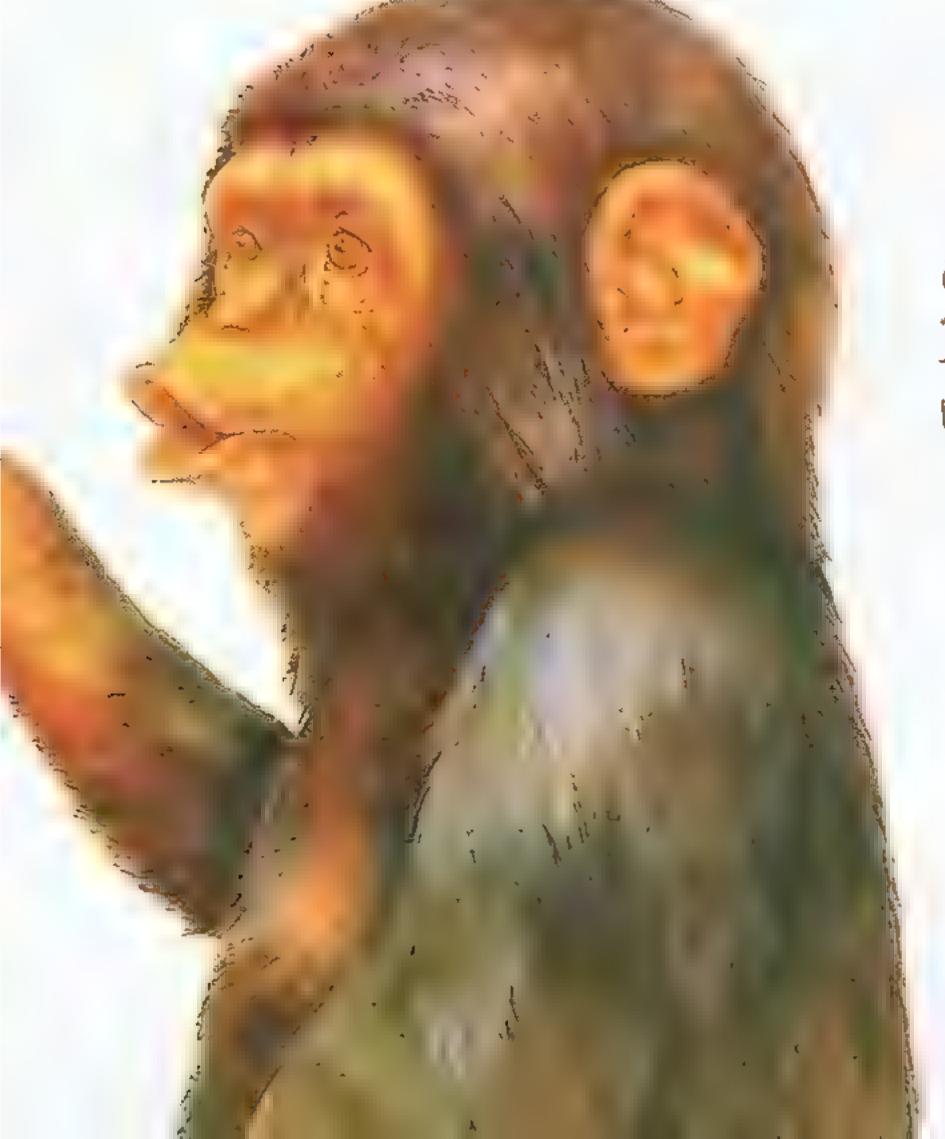
الكل الحيوانات تقريباً أصوات لكن ليس أي منها والمسوتية متطور كصوت الإنسان. تساعد الأوتار الصوتية واللسان والشفتان والأسنان والأنف على إصدار آلاف الأصوات المختلفة. لقد حاول العلماء أن يعلموا القرود النطق لكن كل ما توصلوا إليه هو تقليد بعض الكلمات البسيطة كالببغاء.



واسع الدلفين أن يصدر نطاقاً واسعاً من الأصوات ومنها الصَوْصاَة والعواء والقلقلة. أما إذا تعرض دلفين لخطر ما، فهو يصدر صفارة من نغمتين وأي دلفين قريب يعرف الصوت ويأتى للمساعدة.

لم يخر الهر ؟

مع أن الهرّ عاجز عن الكلام، إلاّ أنّه يستطيع أن يعبّر لنا عمّا يشعر به. عندما يخرّ الهرّ معنى ذلك أنه راض لكنه يخرّ أحياناً عندما يكون متألماً ليعزيّ نفسه.







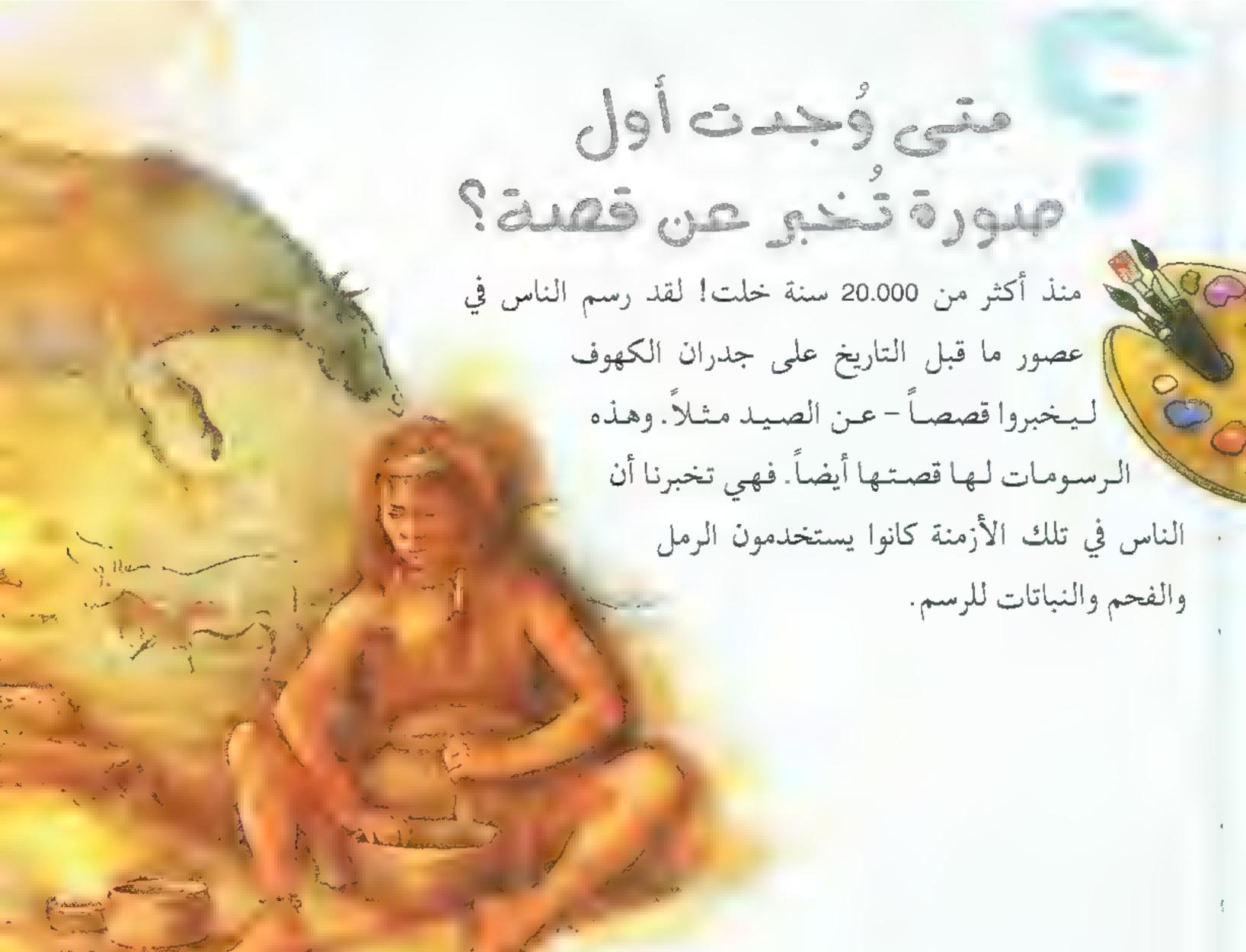
تعم الضوضاء في الغابات الاستوائية، لذا لا تستعمل ضفادع الأشجار في ماليزيا النقيق للتواصل بل تدق الإناث على أوراق الشجر. لن يشعر الإنسان أو يسمع هذا الاهتزاز الخفيف، إلا أن الضفادع الذكور ستنفعل وستهرع من كل حدب وصوب لتلبية النداء.

تقوم ذكور الغزلان بفرك رأسها على النباتات والأوراق تاركة بذلك رسالة لغيرها من الحيوانات مغزاها "ابتعدوا من هنا".



یومض سراج اللیل کالمنارة لیبعث
الرسائل إلى أفراد فصیلته. قد
یومض سراج اللیل بقوة إلى درجة
تمکنك من قراءة كتاب.





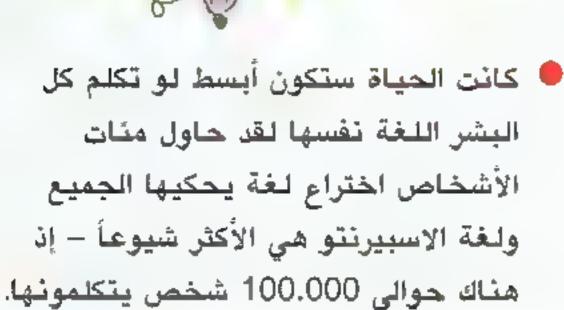






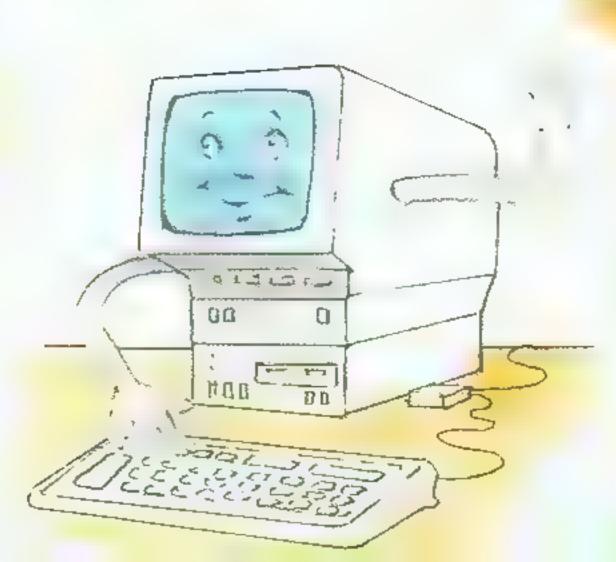
قد يعبر إسمك عنك في أوروبا سنة الملك عنك 1100 ما 1100 الناس يستعملون عملهم عملهم كلقب لهم هل تعرف ما كانت وظيفة رجل يدعى خباز؟





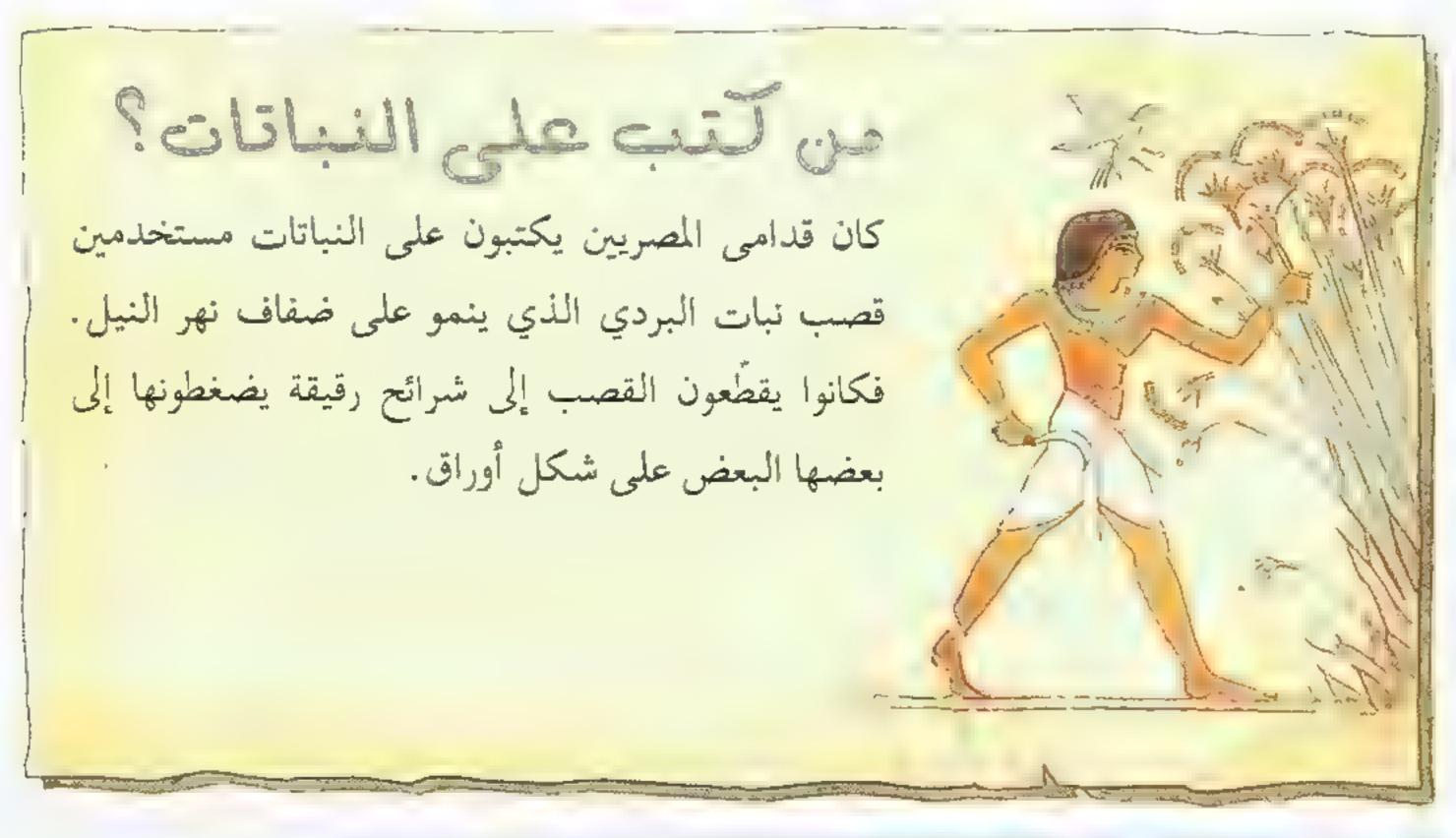
هل تتغير اللغات؟

يتم استنباط كلمات جديدة طوال الوقت! فكر فقط في الاكتشافات الجديدة التي سُجِّلت خلال المئة سنة الماضية. ومنذ بدأ الإنسان باكتشاف الفضاء، ثم اختراع كلمات كالمركبة الفضائية وإطلاق الصاروخ ورائد الفضاء.

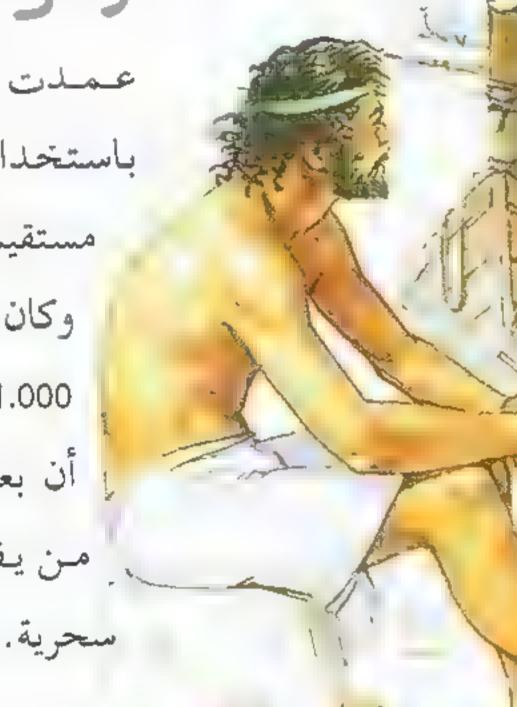


محسن النطق آلة خاصة لمن يعجز عن
 الكلام. وكل ما عليك فعله هو أن تطبع على
 لوحة المفاتيح الكلمات التي تود قولها
 فتتلوها لك الآلة بصوت مرتفع



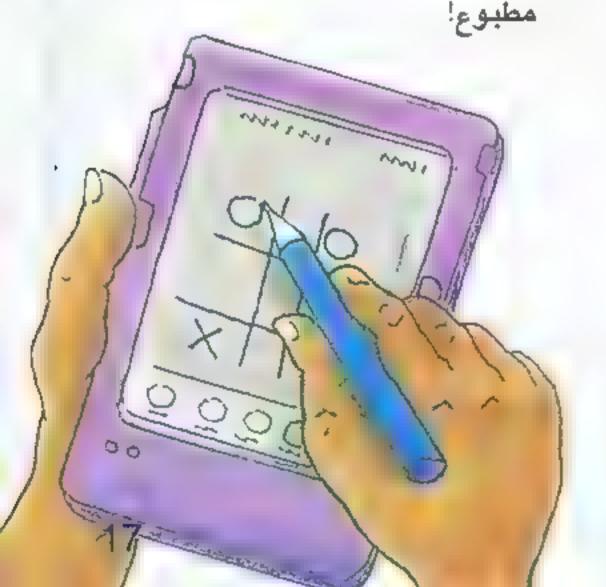


أن الكتابة ابتدأت حتى يتسئى للناس الاحتفاظ بسجلات عن الأموال والبضائع.



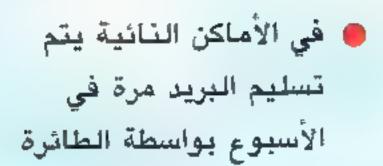
من لتب مستعراً رمز أسرياً؟

بإمكانك أن تكتب على دفتر
 الكتروني كما لو كان دفترا عاديا
 لكن عليك استعمال قلم خاص.
 بعض هذه الدفاتر يحفظ المعلومات
 كما كتبتها تمامأ – ويوسع البعض
 الآخر أن يحول خطك إلى خط
 ما ما المعلومات المعلى المعلى



اذا لانه الات الطباعة تدفع إلى الجنون؟

غالباً ما يخشى الناس الاختراعات الجديدة ولمّا أُنزلت أول آلة للطباعة في سنة 1874، إدعى بعض الأطباء أن استعمالها يؤدي إلى الجنون.



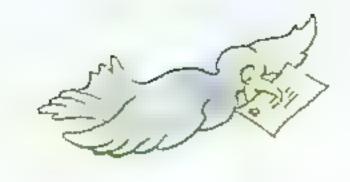
کیف تعمل رسالتی الی صدیقی؟

عندما تبعث برسالتك في البريد، تؤخذ من صندوق البريد إلى أقرب مكتب للبريد حيث يتم فرزها داخل كيس كبير مع غيرها من الرسائل المتوجهة إلى المكان نفسه - لذا دوّن العنوان بوضوح دائماً! ثم يُرسل الكيس الذي يحتوي على رسالتك إلى مكتب البريد الأقرب إلى بيت صديقك. ومن هناك يتم تسليمها باليد!



كان بوفالو بيل أحد عناصر مجموعة من راكبي الفرس الملقبين بالفرس السريع وقد بدأوا سنة 1860 بتسليم البريد إلى الولايات المتحدة بأقصى سرعة. لكن استغني عن خدماتهم بعد سنة عندما راح الناس يرسلون البرقيات.





استخدم الحمام الزاجل لتسليم الرسائل
 منذ آلاف السنين حتى أن قدامي
 المصريين لجأوا إلى تلك الوسيلة.



متى لم يكن مستحباً إنشاء الكثير من الصداقات؟

في القديم، عندما تستلم البريد كان عليك أن تدفع كائناً من يكن المرسل - وهو أمر مكلف إذا كنت شخصاً يتمتع بشعبية واسعة! لكن رولاند هيل أنشأ سنة 1840 نظام البريد المعروف في أيامنا هذه. ومنذ

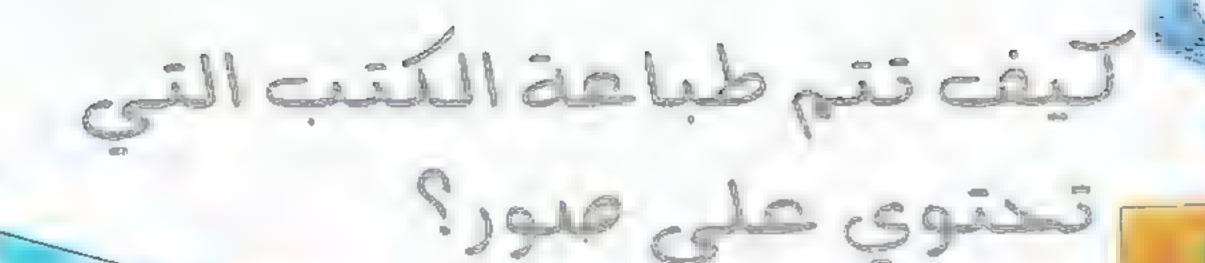
ذلك الحين أصبح من يبعث بالرسالة هو من يبعث بالرسالة هو من يدفع ثمن تسليمها.

يستغرق الأمر بضع ثوان لإرسال
 البريد الإلكتروني عبر الكمبيوتر!
 فلا عجب إن تُسمى البريد

التقليدي "ببريد الحلزون"!

كان كزيركيس ملكاً على بلاد فارس منذ 2500 سنة. وقام بإنشاء سلسلة من مراكز المناداة حتى يتم نقل الرسائل عن طريق الصراخ من مركز إلى آخر لكن هذه الطريقة مع أنها أسرع من نقل الرسائل على ظهر الجواد إلا أنها غير نافعة إذا كانت الرياح تهب بالاتجاه المعاكس.





الأزرق القاتم

مّت طباعة كل صورة في هذا الكتاب باستخدام أربعة ألوان فقط وهي الأسود والأصفر والأرجواني والأزرق القاتم.

الأرجواني هو درجة من الأحمر. والأزرق القاتم ظلّ داكن من اللون الأزرق. عندما تمر الصفحة داخل المطبعة، تتم إضافة كل لون على حدة للحصول على درجات مختلفة من الألوان.

في العام 1450 اخترع يوهانيس غوتندورغ آلة جديدة للطباعة تحتوي على أحرف معدنية مستقلة يمكن نقلها وتحريكها وإعادة استعمالها لعدة مرات. قبل ذلك كانت الكتب تنسخ يدوياً لذا باتت هذه الطريقة أسرع بكثيرا

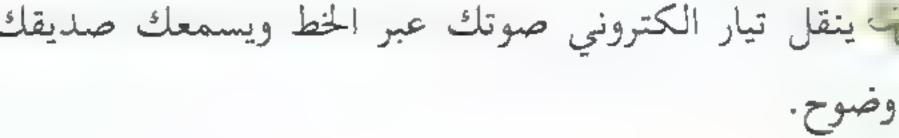
اذا نظرت إلى هذه الصفحة بواسطة العدسة المكبرة سوف ترى الألوان مؤلفة من نقاط صغيرة مختلفة

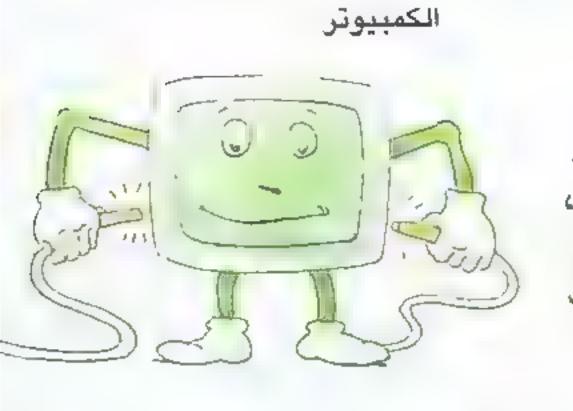
الاحجام باللون الأسود، الأصفر، الأزرق، الارجواني، وعندما تتقاطع هذه الثقاط تتشكل ملامح الصورة.



لهاذا يرت جرس الهانف

يرن جرس الهاتف حتى تعلم أن أحدهم يود التحدث معك! إذا طلب صديقك رقمك، يرن جرس الهاتف عندك. وعندما تجيب، ينقل تيار الكتروني صوتك عبر الخط ويسمعك صديقك بكل



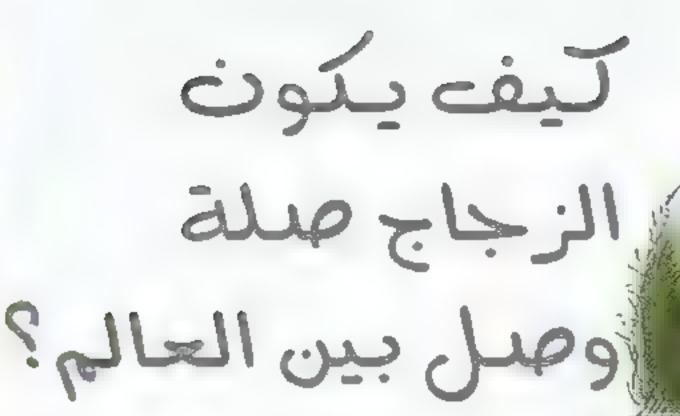


🌰 في أيامنا هذه، يتم توصيل

الهاتفية تلقانيا بواسطة

معظم الاتصالات في المراكز





للهواتف أشكال وأحجام مختلفة من نماذج سيارات مصغرة إلى شخصيات الرسوم المتحركة. لكن لكل هذه الأنواع قسمان أساسيان. الناقل الذي تتحدث فيه وجهاز الالتقاط الذي تسمع

من خلاله.

الأسلاك البصرية عبارة عن شعيرات رقيقة من الزجاج ملفوفة داخل كابل وهذه الأسلاك تم تمديدها تحت كل المحيطات وهي تشكل صلة وصل لتنقل الاتصالات الهاتفية والبرامج التلفزيونية. وتنقل المعلومات في داخلها بسرعة الضوء.



هل خطوط الهاتف للأصوات فقط؟

ليست الأصوات الشيء الوحيد الذي ينتقل عبر خط الهاتف. فمع الهاتف المصور تستطيع أن تشاهد صورة المتصل. أما بواسطة الفاكس بإمكانك إرسال الرسائل والصور والرسومات. كما أن أجهزة الكمبيوتر تستعمل خطوط الهاتف ألما لتتصل ببعضها البعض!

هناك أكثر من 100 مليون هاتف في الولايات المتحدة. وفي العاصمة واشتطن، يفوق عدد أجهزة الهاتف عدد السكان!

آلیف بشنی جهاز الستی و اسطوانه اللایزر؟

قد يبدو أسفل أسطوانة اللايزر براقاً إلا أنه مغطى بالملايين من النتوءات الصغيرة. وعندما تدور الأسطوانة داخل جهاز الستيريو، ينير شعاع من اللايزر هذه النتوءات الويقرأوها!! كما

لو كانت رمزاً معيناً ثم ينقل الرسالة إلى السماعات أو مكبرات الصوت ليعلمها أي أصوات تصدر على وجه التحديد.



◘ قامت سفينة التيتانيك برحلتها الأولى

والوحيدة العام 1912. وبينما هي مسافرة

عبر المحيط الأطلسي تلقى ربانها تحديرات

عبر الراديو من عدد من السفن بوجود جبال

فاصطدمت السفينة بجبل جليدي وغرقت.

من الجليد أمامه إلا انه تجاهل هذه التحديرات

اخترع توماس أديسون أول
 فونوغراف وهو ما يُعرف اليوم
 بالة التسجيل، أما أول تسجيل له
 فكان أغنية. كان لماري خروف
 صغير

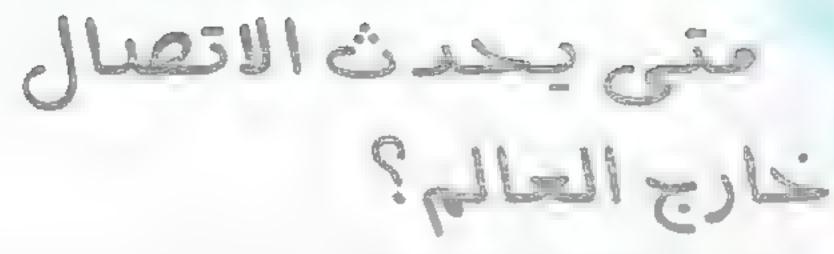


صنع غوغليالموماركوني ألة قادرة
 على إرسال موجات الراديو وذلك.
 عن طريق توليد شرارة كهربانية.

س قام بأول بث عبر الراديو؟

صنع غوغليالمو ماركوني أول محطة راديو قادرة على بت موجات الراديو. لكنه لم يكن من أثبت وجود هذه الموجات بل الفضل في ذلك يعود إلى العالم هنريش هيرتز.





العلبة الواقية:
 تحمي العلبة الأجزاء
 الحساسة لقمر
 الاتصالات الصناعية
 من حرارة الشمس.

الأقمار الاصطناعية عبارة عن مركبات فضائية تساعدنا على

التواصل عبر المسافات الطويلة. وهي ترسل إشارات

الراديو والتلفزيون والهاتف والكمبيوتر من بلد إلى

أخر خلال ربع ثانية. وهي تلتقط الإشارات من صحون عملاقة على الأرض اسمها المحطات الأرضية وتنقل تلك

الإشارات إلى صحون أخرى.

• الصفائح الشمسية:

تستمد أقمار الاتصالات

الصناعية طاقتها من الشمس

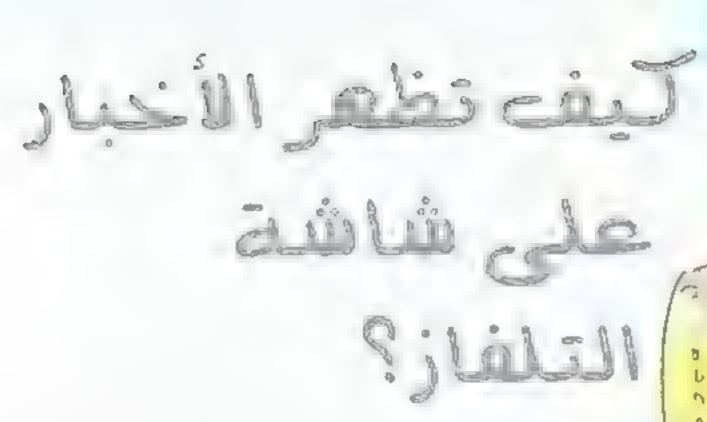
وهي مزودة بصفائح شمسية

تحوّل أشعة الشمس إلى طاقة

كهربائية.

نداء إلى سكان الفضاء! حملت المركبتان الفضائيتار الاستكشافيتان، بايونير 1 وبايونير 2 صورة رجل وامرأة وخريطة تشير إلى موضع الأرض من النطام الشمسي





لمحطات الأخبار صحافيون مستعدون متواجدون في كل أنحاء الكرة الأرضية. وهكذا تضمن هذه المحطات وجود شخص لتغطية الحدث فور حصوله.

> ا يرسل الصحافيون الكلمات والصور إلى غرفة الأخبار حتى ولو كانوا في مناطق نائية. وهم

يستعملون جهاز إرسال نقال يرسل تقريرهم إلى قمر اصطناعي في الفضاء وينقل هذا الأخير المعلومات إلى المحطة، وهكذا نشاهد ماذا يحدث - بفرق ثانية من وقوعه.

من أفياف الفيوت على الأفلام الفيامنة؟ الأفلام الفيامنة؟

لم يكن للأفلام الأولى صوت لذا كان عازفو البيانو يعزفون لاضفاء المناخ المناسب. وأول فيلم طويل مصاحب بالصوت

كان قيلم مغني الجاز سنة 1927. وقد حقق نجاحاً هائلاً وسرعان ما اختفت الأفلام الصامتة.

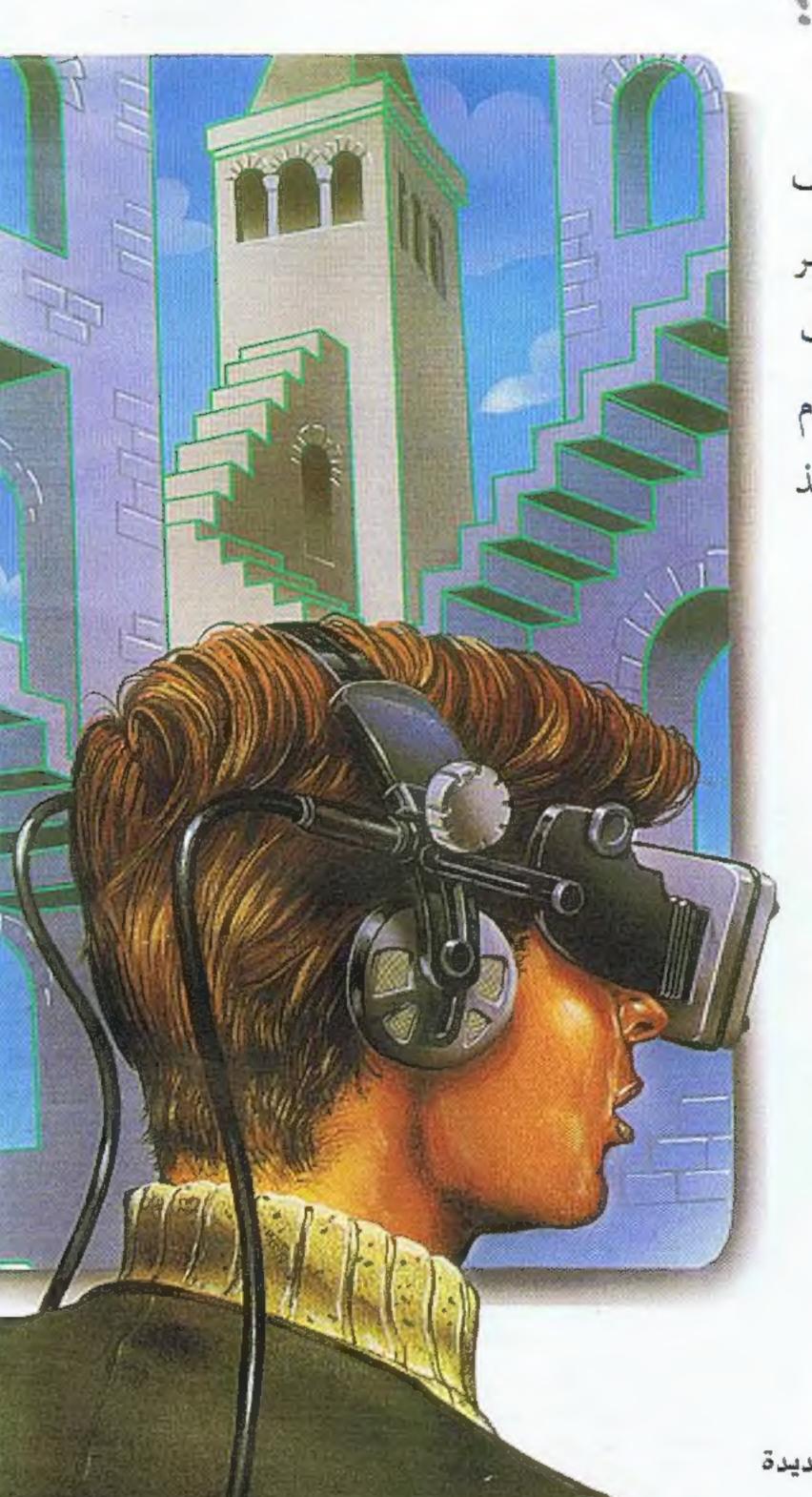


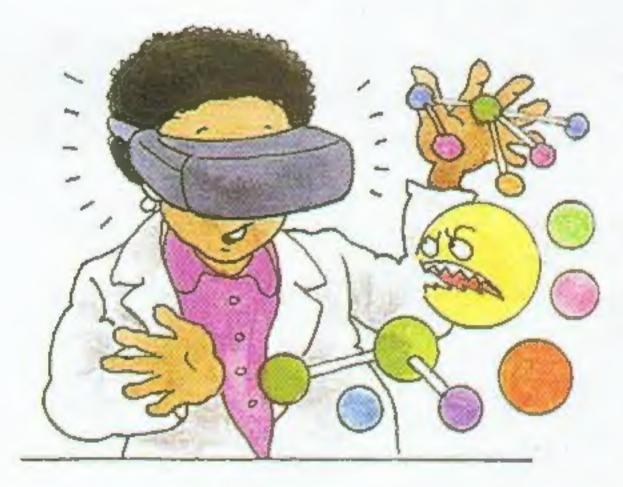


هل الواقع الخيالي لهجرد التسلية؟

يستعمل المهندسون المعماريون الواقع الخيالي لينتقلوا داخل المبنى الذي تم تصميمه قبل أن يتم بناؤه حتى!

عندما تعتمر خوذة الواقع الخيالي virtual reality، يمكنك أن تستكشف قصراً مسكوناً بالأشباح أو تسافر عبر الفضاء. جهاز الكمبيوتر يجعل الأمر يبدو وكأنك انتقلت إلى مكان آخر لكن بالإمكان استخدام الواقع الخيالي لتعليم القيادة أو لمساعدة تلاميذ الطبّ على إجراء العمليات من دون أذية أحد.

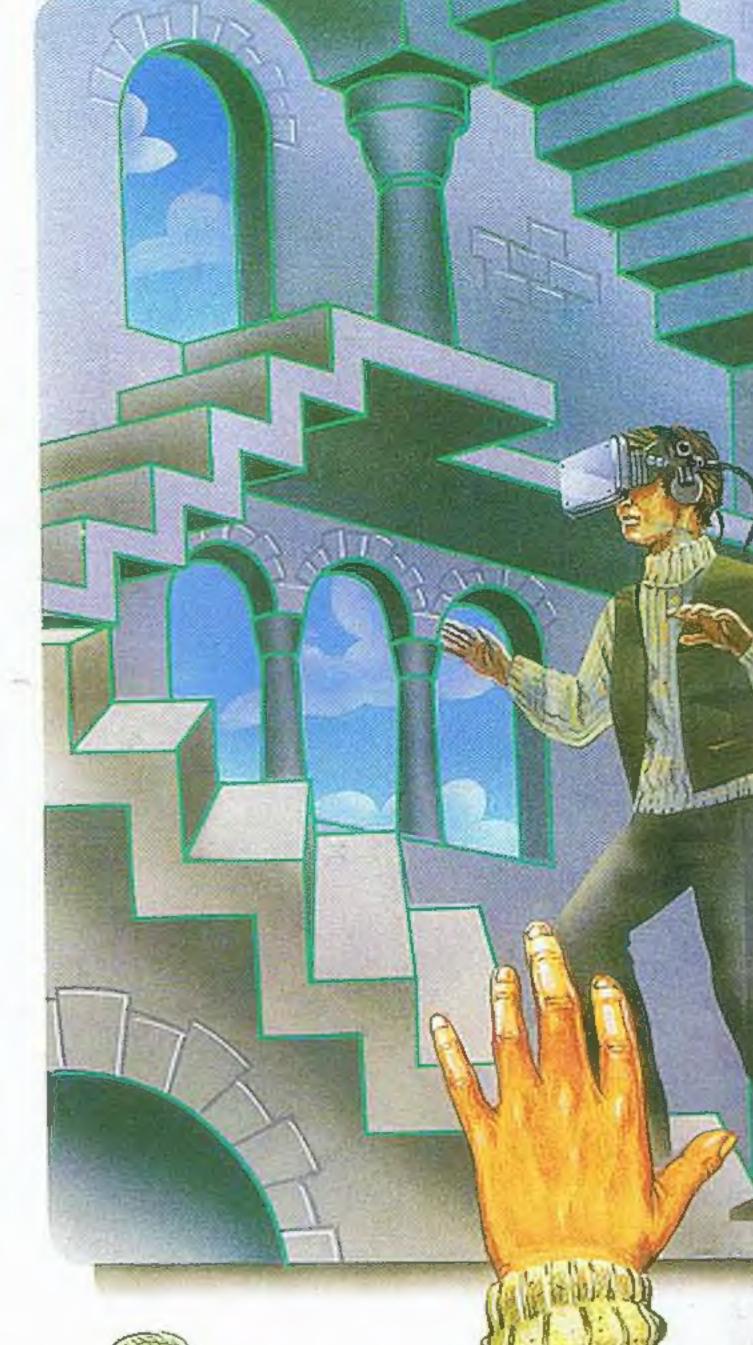




يتم استعمال خوذات الواقع الخيالي لصناعة أنواع جديدة من الأدوية. فهذه الخوذات تجعل الذرّة الصغيرة تبدو كأنها كرة ملونة. وهكذا يربط العلماء فيما بين عدة تركيبات من الكرات إلى أن يتوصلوا إلى تركيبة فعالة. أصبح بوسعك أن تتسوق من خلال الكمبيوتر. إختر صورة على الشاشة ثم يتم سحب المال من حسابك في البنك وتُسلَم الأغراض إلى منزلك!

لم نستعمل أجهزة الكمبيوتر؟ بوسع أجهزة الكمبيوتر أن تختزن معلومات أكثر

بوسع أجهزة الكمبيوتر أن تختزن معلومات أكثر منا علايين المرات. كما تساعدنا على تبادل المعلومات فيما بيننا. وبواسطة المودم يتصل الكمبيوتر بجهاز كمبيوتر آخر وذلك عبر خط الهاتف. وتسمى شبكة وتسمى شبكة الاتصالات هذه الهاتف الاتصالات أو شبكة بالانترنت أو شبكة

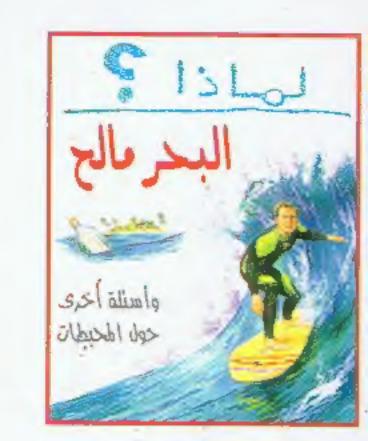


حكومة الولايات المتحدة الأميركية هي من أنشأ شبكة الاتصالات الدولية التي أرادت أن تحرص على تأمين وسيلة اتصال خلال الحرب لدرجة أنه حتى لو دُمَّر أحد أجهزة كمبيوتر الشبكة، فهذه الشبكة تظل فعالة.



الدولية.





وأهناة

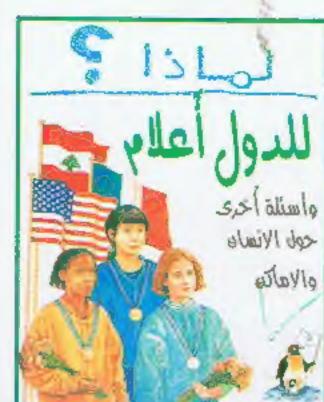
اخری حون

عالم الفضاء







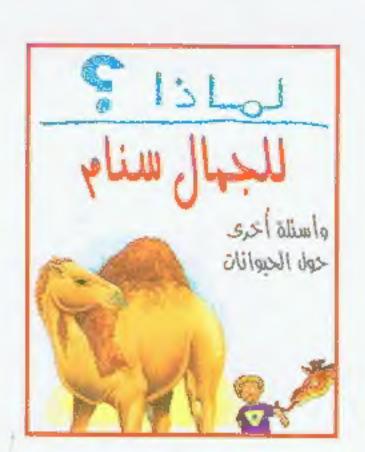


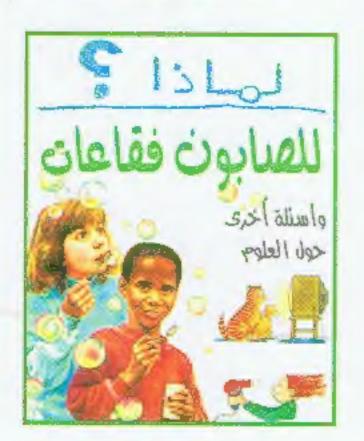






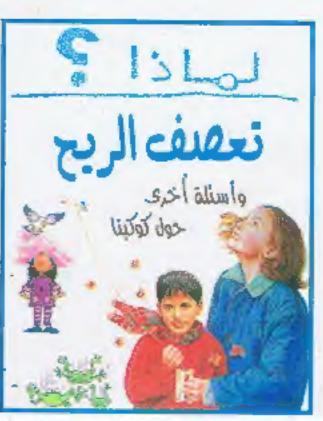












واسئلة أخرى حول صفار الحيوانات

يخلع الثعابين جلدها

الماذا ،

واسئلة أخرى

حول الزواحف

واسئلة أخرى حول

الوقت والقصول

